



立即發佈：2020 年 11 月 8 日

州長安德魯 M. 葛謨

葛謨州長宣佈水牛城中心區新的聯運樞紐竣工

新的交易街站是以前火車站的兩倍大，提供連接到水牛城中心區的門戶

設計-建設項目繼續紐約州的承諾，以發展水牛城的經濟

安德魯 M. 葛謨州長今天宣佈，在水牛城 (Buffalo) 中心區新建的、最先進的交通樞紐的主要建設已經完成。按時按預算建造的交易街站 (Exchange Street Station) 是該市以前的火車站規模的兩倍，為遊客提供了前往水牛城繁華中心區的便捷的多式聯運通道，與當地的公交和輕軌服務也很方便。新車站將促進整個紐約州西部地區 (Western New York) 的經濟活動和旅遊業，並通過讓人們更容易參觀該地區的許多景點，進一步促進水牛城的持續復蘇。

「多種交通方式的使用對任何地方經濟的發展都是至關重要的。太長時間以來，皇后市 (Queen City) 一直沒有一個與紐約州西部地區近年來的發展相適應的受人歡迎的火車站，」葛謨州長表示。「感謝這麼多人的辛勤工作，水牛城現在擁有了它應得的現代交通樞紐——隨著這個項目的完成，我們發出了這樣一個資訊：即使在冠狀病毒 (COVID) 階段，我們仍然可以建設並完成任務。」

「作為土生土長的紐約州西部地區人士，我親眼目睹了該地區的復興，包括社區和濱水區改造性的發展，」副州長凱西·霍楚爾 (Kathy Hochul) 表示。「在我們繼續抗擊新冠肺炎 (COVID-19) 疫情之際，這個新車站是未來的希望燈塔。這是水牛城力量和韌性的象徵，加強了該地區的交通和連通性。水牛城中心區已經成為一個目的地，這個車站把一條重要的走廊延伸到濱水區，並繼續我們的工作，以重建更好的經濟、增加旅遊業和提高生活品質。」

新車站位於運河邊 (Canalside) 和科凱銀行體育館 (Key Bank Arena) 等熱門目的地附近，與此前有 66 年歷史的美國鐵路公司車站 (Amtrak Station) 在同一塊場地上修建，但新車站被抬高並移到更靠近街道的地方，以改善進出和能見度。該結構也被設計用於適應未來城市間公交服務和額外的火車線路的擴展，為水牛城中心區創建真正的多式聯運中心。

新車站融入了水牛城的城市結構，通過新的有頂棚的步行廣場改善了與城市輕軌系統的連接，增加了車輛、行人和騎自行車者的住宿。由於其更大的尺寸和現代化的設計，它提

供額外的座位、更多的停車場、指定的下車和取貨區域，以及重新設計的平臺，使乘客更容易和更安全的上下火車。

新車站可容納 40 多個座位，水磨石地板的中央有一頭水牛的形象。此前車站的低矮月臺被新的、更長的、和火車一樣高的月臺取代，以便於乘客上車。它還配備新的照明裝置和頂棚。

品嘗紐約 (Taste NY) 亭將提供當地的食物和飲料，鼓勵遊客和紐約民眾體驗紐約州製造的產品的品質和多樣性，同時支援當地的農業和食品企業。這些亭子的營業時間為十月的工作日，上午 7 時至下午 1 時，並在十一月增加夜間營業，從下午 6 時持續至 9 時。提供的產品將包括小吃、水果、冷熱飲料、糕點、三明治，以及來自紐約州小販的更多產品，包括來自紐約州水牛城麥可庫蘭咖啡烘焙公司 (McCullagh Coffee Roasters) 的咖啡；紐約州格蘭島 (Grand Island) 凱利鄉村商店 (Kelly's Country Store) 的牛奶巧克力糖果；等等。最新產品列表請見[此處](#)。

在接下來的幾個月裡，更多的產品將添加到菜單中。

新空間站的建設使用了節能環保的材料，設施符合《美國殘疾人法案 (Americans with Disabilities Act, ADA)》。

水牛城進行了一項選址研究，最終決定使用現有車站的地點來建造新的設施和改進的設施，紐約州交通廳 (New York State Department of Transportation, NYS DOT) 接管了該項目以取代火車站。2018 年 12 月，本州授予了一份 2,770 萬美元的設計-建造合同，用於建設新車站，工程此後不久就啟動了。在建造過程中，舊車站被拆除，並建立臨時車站為乘客提供服務。

設計-建造的項目交付方法——工程設計和項目施工都由稱為設計-建造方的單一實體承包，僱用該實體以節省時間和降低成本。

紐約州交通廳廳長瑪麗·特雷塞·多明格斯 (Marie Therese Dominguez) 表示，「葛謨州長明白，現代交通網絡是充滿活力和持續增長的經濟的關鍵所在。這個新的、世界級的水牛城車站 (Buffalo Station) 是紐約州具有歷史意義的承諾的一部分，不僅要恢復我們的交通基礎設施，而且要為了這一代和未來的幾代人的利益，把它建設得更好、更有彈性。該車站展示了紐約州交通廳在整個紐約州設計和建造世界級運輸設施的持續能力。」

紐約州農業廳 (State Agriculture) 廳長理查德 A. 保爾 (Richard A. Ball) 表示，「新交易街車站將給水牛城的社區和經濟帶來巨大的好處，讓居民和遊客有更多的機會接觸到紐約州的一切美好事物，包括我們紐約州種植和生產的一流的食物和飲料。無論是在我們的品嘗紐約亭裡，還是在整個紐約州西部地區，我們的本土產品都將成為重點，促進我們紐約州的食物和農業企業以及當地經濟的發展。」

「我們很高興在水牛城交易街開設這個新車站，它將使紐約州西部地區的居民和遊客在進入紐約州時受益，」**美國鐵路公司 (Amtrak) 總裁兼執行長比利·林恩 (Bill Flynn)** 表示，「我們要感謝葛謨州長、布朗 (Brown) 市長和紐約州交通廳的夥伴關係和合作，讓這個最先進的車站得以開放。」

最初的水牛城車站建於 1952 年，是帝國州廊道 (Empire Corridor) 尼亞加拉分支道路 (Niagara Branch) 上的重要網站，連接水牛城、尼亞加拉郡 (Niagara) 和多倫多市 (Toronto)。每年大約有 3.8 萬名乘客使用該車站。

「多年來，水牛城交易街的美國鐵路公司車站一直被忽視，經常無法使用，但在我們不斷發展的中心區走廊的中心地帶卻充滿了潛力。這種局面在今天改變了，」**參議會交通委員會 (Senate Transportation Committee) 主席提姆·甘迺迪 (Tim Kennedy)** 參議員表示。「現在，我們可以自豪地歡迎遊客來到這座現代化的車站，這裡重視客運和聯運。這標誌著來自紐約州的強有力的投資，並表明偉大的社區意識的夥伴關係將繼續改變皇后市。」

「水牛城新建的多式聯運樞紐是對在交易街車站有近 70 年歷史的舊有美國鐵路公司車站的急需升級，」**多數黨領導人克麗絲特爾·皮爾普斯-斯托克斯 (Crystal Peoples-Stokes)** 表示。「期待已久的耗資 2,980 萬美元的紐約交通廳現代化交通中心將幫助歡迎遊客來我們美麗的城市。感謝葛謨州長對我們偉大城市的持續支持。」

「我非常興奮地看到水牛城急需的新火車站竣工，」**眾議員肖恩·里安 (Sean Ryan)** 表示。「新車站將為旅客提供方便舒適的地點，與當地的公共汽車和鐵路服務相連，並確保旅客對紐約州西部地區有良好的第一印象。感謝葛謨州長和紐約州交通廳在這個項目上的領導和高效工作。」

伊利郡 (Erie County) 郡長馬克 C. 波隆卡茲 (Mark C. Poloncarz) 表示，「該項目代表了一種承諾，即為我們整個地區的居民提供另一種選擇，以瞭解水牛城中心區正在發生的一切。它將促進該市中央商務區持續的經濟發展，並向伊利郡的居民和前往紐約州西部地區的遊客表明，葛謨州長和紐約州仍然致力於幫助我們的經濟增長，即使在我們繼續應對全球疫情的不確定時期。」

布萊恩 W. 布朗市長表示，「新交易街車站的完工是我們在水牛城中心區繼續現代化和提高公眾可達性和乘客體驗的重要一步。2016 年，安德魯·葛謨州長斥資 100 萬美元，在六個月的時間裡向我們提出挑戰以指導這一過程，並最終推薦交易街作為新建現代化火車站的理想選址。由於我們社區的大力投入，新的交易街車站將成為通往水牛城中心區的重要互聯門戶，將使居民和遊客的出行更加便利，同時也刺激了經濟活動和旅遊業。我感謝葛謨州長和交通廳對水牛城未來的持續承諾和投資。」

###

網站 www.governor.ny.gov 有更多新聞
紐約州 | 行政辦公室 | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

[退出訂閱](#)